

「非華語智障學生的中文學與教」 專題講座系列（四）

# 如何應用「調適架構」 規劃校本課程

關之英博士

2022.6.6

# 內容

1. 校本課程與中央課程的分別
2. 校本課程與單元教學設計
3. 單元組織的特點及單元教學設計的元素
4. 「中國語文課程第二語言學習調適架構」(非華語智障學生適用)在單元教學中的應用
5. 教材套案例分析

# 課程的涵義

- 課程 (Curriculum) 源於拉丁文的currere，指跑馬道或馬車跑道，也可指馬跑時所遵循的路線。
- 在教育上，「課程」被視為一種學習或訓練的進程，透過此進程，達到教育效果。

# 課程解讀的問題

	以課程（教材） 為學科	以課程為經驗	以課程為目標
優點	較容易編排學習內容	學生經由多元化的經驗而展開其內在的潛能及特質，知識藉經驗而內化及轉移	有助於明確目標的建立
缺點	分科教學，學生難以自行統整經驗，而流於雜亂、片斷的學習（以為完成教材便大功告成）	可能只過分著重經驗而忽略學習重點（為活動而活動）	目標由成人設定，若未深入瞭解學生的能力、興趣和學習本質，則目標易流於空泛、遙遠不易達成（目標焦點與學生興趣不符）

# 課程是：

- 有教學目標
- 是實現教學目標的途徑
- 包括課內的學習活動和各種課外活動
- 有計劃和有意圖的學習活動
- 由學校規劃的
- 評估

# 課程發展路向（教育局課程發展處，2008）

- ① 幫助學生學會學習
- ② 享有基要學習經歷
- ③ 以學生為本，以切合學生的不同需要
- ④ 建基於環境的優勢上
- ⑤ 學習、教學與評估的目的及模式互相配合
- ⑥ 符合中央課程架構分要求，彈性制定校本課程
- ⑦ 持續不斷改進
- ⑧ 珍視小成



- 教育局—中國語文科教學資源專頁

<http://www.edb.gov.hk/te/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/curriculum-materials.html>

## 單元教學—單元組織的特點（教育局課程發展處，2008）

- ① 有利於學生較全面地學習語文的內容，使學生的知識、能力、興趣、態度、習慣的發展更為圓滿。
- ② 有利於知識、能力的遷移，把新學到的知識轉化為能力，促進有效的學習。
- ③ 有利於培養學生的語感。
- ④ 有利於進行各種活動，使學生積極參與。
- ⑤ 有利於「促進學習的評估」：進展性評估和總結性評估。
- ⑥ 靈活性，如：同一主題可以跨年級學習……等。

## 教學單元（張美華、簡瑞良，2009）

- 教學的完整單位，提供學生有關某一主題的完整學習（黃政傑，1991）
- 是一種為了教導某一議題或主題，進而去組織教學內容要素的手段（Oliva，2005）
- 根據課程與教學目標及課程內容的重要主題，分成幾個彼此有相關的教學子題，讓學生能更有效地學習及掌握（張美華、簡瑞良，2009）

## 有特殊學習需要學生適用的課程 (Ysseldyke & Algozzine, 1995) (選自楊坤堂, 2002)

1. **學業先備技巧**：聽覺辨別、視覺辨別、視覺記憶能力等
2. **學業技巧**：閱讀、寫字、作文、數學、自然科學、社會科學、電腦等
3. **社會技巧**：自我管理、同儕互動、遵守規則等
4. **語文技巧**：口語溝通、說話能力等
5. **身體動作技能**：能獨自在學校找到教室等
6. **獨立的生活技巧**：穿衣、出外吃飯、記賬等
7. **職業技巧**：應徵面談、閱讀報紙職業廣告、填寫申請表、準時上班、安全使用機器設備等
8. **休閒技巧**：跳舞、唱歌、騎單車、游泳、釣魚、露營、郊遊、玩電腦遊戲等

# 智障學生的課程

## 身心障礙兒童的發展

- 缺乏社會文化互動——使發展更加衰弱
- 造成惡化的原因不是本身原有的障礙，而是因他的障礙影響了社會互動的機會與方式（Vygotsky，1978）
- 社會建構論(social constructivism)：兒童與社會環境的互動非常重要。
- 兒童在社會情境中藉著與大人或能力較佳同儕的合作、引導與支持，發揮主動建構知識的功能，能把心智活動從社會人際間的心理層次轉移到個人之內的心理層次。
- 兒童在建構知識結構時，透過社會互動及內化作用的產生，使得低層次的心智功能成功轉換為高層次的心智功能。

# 智能障礙者的教育與輔導（許天威等主編，2010）

## (1) 教育安置

- 培養智能障礙者具有獨立自主之生活能力，是智障教育的最終目標。因此，為了使輕度智能障礙學生在國中畢業之後還能有機會接受更完善之職業訓練，於一般高級職業學校設立特殊班，提供專門之**職業技能**。……所設之職業類科計有美容美髮等數十種職業類科。
- 至於中、重度智能障礙者，政府則於啟智學校或特殊學校設立高職部，以提供其職業訓練之機會。

# 智能障礙者的教育與輔導（許天威等主編，2010）

## (2)課程設計

- 1.兼顧學習者的**生理和心理年齡**：教師不可用縮水的方式來設計課程 (watered-down curriculum)。
- 2.具功能性，在日常生活中**可立即使用**：智障者的類化能力較低，所以課程不應過於抽象，而是應在日常生活中可以立即應用。
- 3.具連續性和關聯性：各類生活技能都是有關聯的，同時也都具有某種程度的**連續性**。技能雖可一項一項地教，但整體課程的規劃須考量技能之連續性和關聯性。
- 4.兼顧教學與評量：在設計課程時，除要考慮**教學的內容和重點**，另外更應將如何評量。
5. 與正常同儕有**互動機會**：要使智障者能**學以致用**，在課程設計時要將如何增加其與其他人有**互動機會**。

## 輕度智障者的課程 (Hallahan & Kauffman,1994)

在低年級階段，課程重點以提供基本技能的養成為主，這是學習學科內容之前的先備技能，包括：

- 1.注意力：能安靜坐在位子上，並注意老師上課。
- 2.聽覺理解力：能聽從指示。
- 3.辨別力：對於聽覺性和視覺性的刺激，能加以辨別。
- 4.粗大和精細的動作能力：寫字、握筆、拿東西等能力、
- 5.溝通能力：能正確且適當表達自己的需求及看法。
- 6.生活自理能力：穿衣服、吃飯、如廁等自我照顧能力。
- 7.社會能力：在團體中，能和同儕適度的互動並建立良好的關係。

## 輕度智障者的課程

- 小學中、高年級階段時，則以閱讀、數學、語文等基本學科的學習和發展重點，以能看懂報章雜誌或廣告內容、會填寫表格、會做基本數學計算等所謂「**功能性**」的課程為主。基本的社會技能的學習也是一大重點。
- 除了仍加強功能性學科的學習外，在中學階段，課程的重點以培養**職業性和生涯發展的能力以及社會適應能力**為主。

## 中度智障者的課程

- 一般而言，中度智障者在良好的教育和訓練，並在他人的監督下，也能擁有如常人的生活和從事半技術性的工作。在課程設計的重點上，學前和小學階段，以生活自理能力、知覺動作能力、溝通能力、社會適應能力為主。
- 在中學階段則以職業技能的培養和和訓練為主。

## 重度、極重度智障者的課程

- 重度、極重度智障者的學習能力雖然有限，但這不代表他們無法學習或基本的需求會有不同。過去對他們的教育，通常是採用幼兒教育的教材，如此不但降低他們的程度，且對他們的教育是一種傷害，同時也違反了培養其獨立生活的目標。適當的課程設計要考量：**學習者的年齡和社會生活環境的需求**。亦即除加強其生活自理能力的養成外，**功能性內容和活動**更不可缺乏。
- 由於重度、極重度智障者常伴隨有如語言及動作障礙等問題，因此專業的相關服務，如：言語、物理、職業治療等課程也應包含在內。

## 單元教學設計的元素

Oliva (2005)	黃政傑 (1991)	關之英 (2016/2022)
1.教學單元目標	1.目標	1. 非華語學生背景調查 參考調適架構（聽、說、讀、寫四個範疇）
2.教學具體目標 （認知、情意、動作技能）	2. 內容	2.單元計劃書 教學目的：功能目標 （語言、語文、生活自理及常識等）
3.教學程序（學習活動）	3.活動	3.情境
4.評鑑技術 （事前、形成性、總結性）	4.媒體	4.任務  5.資源
5.資源（人力、物質）	5.評鑒	6.延伸活動或自學
	6.資源	7. 自學

# 非華語學生背景記錄

學生姓名 中文名 (如有)	就讀年級	國籍	父親及 母親國 籍	家庭語言	入讀本 校時的 年級及 年份	從何校 轉來	居住地點

# 從「調適架構」看非華語學生的語文能力

學生姓名	聆聽能力	說話能力	閱讀能力	寫字或寫作能力
2021-22年度				
2022-23年度				

學生姓名	語文能力	強項	弱項
學生A	聽		
	說		
	讀		
	寫		
學生B	聽		

## 一、學生背景資料

小六至中三，共五名學生

學生姓名	年級	性別	國籍	從何校轉來/ 幼兒園	強項	弱項
	小六	男	菲律賓		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 能就熟悉的每題簡單交代人和事或描述事情 (S4. 4)</li> <li>✓ 能在真實情景中進行交際 (S6. 1)</li> <li>✓ 能觀察每篇中主要信息，聽懂內容大意，包括事情發生的經過和結果 (L5. 7)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 限於生活經驗，調整生活中常見的詞彙或標點符號 (R3. 4)</li> <li>✓ 能仿寫簡單複句 (W4. 2)</li> </ul>
	小六	女	尼泊尔		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 在討論中聽懂各方的意見並作回應 (L6. 5)</li> <li>✓ 能簡單描述每篇的內容 (S5. 1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 僅能認讀常用字詞，如運動、跑步 (R3. 5)</li> <li>✓ 僅能抄寫合體字 (W4. 1)</li> </ul>
	中一	女	尼泊尔		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 就對方每篇不合理的地方提出質疑 (S8. 10)</li> <li>✓ 能快速地區錯，取得訊息 (R7. 6)</li> <li>✓ 能按指示修改文章 (W7. 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 能歸納和比較不同人物的立場、觀點和證據 (R8. 1)</li> <li>✓ 會用較多類型的表達形式 (S7. 7)</li> </ul>
	中三	男	埃及		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 能具體闡述事情的經過 (S5. 3)</li> <li>✓ 閱讀時能選出有用的資料，同時剔除無用資料 (R7. 3)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 能分辨用口語(粵語)表達和書面語寫作所用詞彙的不同 (W5. 3)</li> <li>✓ 閱讀時未能選出有用</li> </ul>

# 選擇單元主題

- 老師熟悉和覺得學生有興趣
- 學生最想探討的事情
- 兒童的日常生活和經驗
- 社區的資源
- 學校的指引
- 家長的冀望



互動性



連貫性



延續性



發展性

# 《中文容易學》(關之英, 2008)

我的學校	交通工具一二三	食物多多多	笑笑小動物	做個好朋友	遊戲	四季	人物
上學去	車站	好吃的食物	你住在哪裡?	同不同?	變變變	春天的花	打開相簿
排隊	車子來了	水果和蔬菜	聲音	好幫手	我也要	夏天的東西	我不哭
老師	我用八達通	生日會	怎樣去學校?	當我們一起	拍拍手	下雨啦!	幫助我的人
教室	什麼車	排排坐	我是誰?	找朋友	捉迷藏	北風呼呼呼	長大後

# 《主題教學資源手冊》（台北: 光佑文化，2006）

理念：全語言取向、方案鷹架、多元評量

1. 寶貝的誕生	5. 服裝設計師	9. 十個太陽
2. 春天	6. 結婚	10. 我要畢業了
3. 電視節目	7. 奇妙的蛋	11. 我去看醫生
4. 番茄	8. 生活大採購	12. 郵局
		13. 真菌

學校	單元/主題名稱 (2016)
H (6)	1.中秋節 2.過馬路，要小心 3.購物樂繽紛：商場導賞員 4.做個小廚神 5.家的味道 6.親親大自然：上山、下海
G (4)	1.交通工具知多少 2.潮玩喪買勁食 3.親親大自然 4.興趣多姿采
Y (2)	1.交通工具及安全守則 2.均衡飲食
C (2)	1.開心回學校 2.開心生日會
P (2)	1.公園 2.我的衣食住行(衣行住)、我的衣食住行(食)
E (2)	1.購物樂繽紛 2.親親大自然



# 單元題目的選擇（2021）

## 三、單元設計重點

1. 紅綠燈，書面語是交通燈，口語常說紅綠燈。為了不讓學生混淆及配合學生的認知程度，本單元採用較通用及形象化一詞：「紅綠燈」為單元主題名稱。

曾經考慮	教材套的單元題目
交通燈	全語文取向： <b>紅綠燈</b>
水的功用 / 珍惜用水	多感官學習： <b>「水水」好朋友</b>
我是主播	體驗學習： <b>校園電視台</b>
我被世界「打」「動」了	探究學習： <b>打招呼</b>
	閱讀策略： <b>運動</b>
認識社區	吃喝玩樂在元朗（不在教材套）
	情境學習： <b>環保小偵探</b>
健康生活我做到	鷹架學習： <b>健康生活—我做到</b>
分享/為什麼要分享？	繪本讀寫： <b>「分享」四重奏</b>

# 單元主題名稱的考慮

## 不宜

- 教訓性為主
- 與學生的生活和經驗有距離
- 籠統、欠焦點
- 很長、用字深，學生難以記憶，或與前一個主題太相似
- 太古雅或太粗俗

## 宜

- 有趣，是否吸引
- 與學生的生活或經驗有關
- 點睛作用
- 能否達到溝通的功能
- 能否應用及延續
- 通俗易懂易記易說(對學生)
- 文雅（對外、家長、外界人士、文件記錄）
- 接近書面語的口語

# 單元教學規劃步驟

1. 情境分析（學生背景及按「調適架構」作語文能力調查）
2. 單元計劃書
  - 單元主題（題目命名）
  - 教學目的（功能目標：語言、語文、生活自理及常識等）
3. 情境
4. 任務
5. 資源
6. 延伸活動或自學
7. 評估

中國語文課程第二語言學習調適架構（非華語智障學生適用）

<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/curriculum-area/special-educational-needs/curriculum-sec-lang-alframework/index.html>

# 教學目標

- 經常同一目標
- 教學目標欠缺層階性
- 教學目標太多或太少
- 教學目標欠缺焦點
- 每所學校或同校每一班級的敘寫法均不同，難以比較
- 「調適架構」有四個範疇，兼顧語言/語文能力
- 「調適架構」有九個層階，兼及嚴重、中度及輕度智障學生的情況
- 認識學生能力的起點，期望學生進步到哪點
- 補充預定的教學目標之不足
- 提供學習中文作為第二語言的難點及對應策略的說明
- 每所學校或同校每一班級的敘寫法相近，能作比較分析

# 單元計劃書

- 教學對象
- 單元主題
- 教學目的
- 設計理念
- 教節
- 學習重點（參考調適架構）
  - 聆聽範疇
  - 說話範疇
  - 閱讀（識字）範疇
  - 寫作（書寫）範疇
- 教學活動

活動名稱	情境	功能	任務	目的
1				
2				

# 情境記憶(Episodic Memory)

- 是處理與位置有關的記憶，又稱關係記憶（contextual memory）或空間記憶（spatial memory）。
- 環境布置（課室布置與人員場景的視覺意義）製造情境是情境記憶通路的最佳基礎。
- 是一種空間記憶，通常在哪個場景中獲得記憶，在同樣的場景中想恢復記憶也較容易。
- 課室布置，影像記憶，教學位置，場地道具色彩，勞作美工，人物的形貌，衣著色彩，凡教學當時在此空間的事物，都有機會成為右腦記憶訊息的來源。



以人腦記憶通路特性為

## 「情境」創設對非華語學生學中文的影響

- 本地生活經驗少
- 對香港文化了解少
- 使用粵語的語言功能少
- 在學校以外，使用粵語機會少
- 實物或圖能幫助非華語學生聯繫：  
物—粵語詞彙—意義—字形

# 情境類型

- 圖畫圖卡
- 實物
- 布置
- 繪本
- 電影電視音樂
- 角色扮演
- 真實場景
- 語言引入進入情境
- .....

## 呂必松（2007）

- 培養學生的**語言能力**和**交際能力**是語言教學的直接目的，也是課堂教學的直接目的。因此，課堂教學也是幫助學生學習交際的場所。

# 功能項目大綱（上）

1.打招呼	13.商量	25.解釋	37.懷疑	49.責備
2.問候	14.贈送	26.列舉	38.承認	50.質問
3.寒暄	15.交涉	27.糾正	39.否認	51.決定
4.介紹	16.敘述	28.詢問	40.有能力/無能力	52.保證
5.感謝	17.說明	29.排除	41.估計	53.信任/不信任
6.告別	18.描述	30.判斷	42.必須/不必	54.服從
7.送行	19.比較	31.推論	43.知道/不知道	56.猶豫
8.祝願	20.評價	32.同意、贊成	44.接受	57.聽任
9.祝賀	21.概括	33.反對、不贊成	45.拒絕	58.有把握
10.歡迎	22.通知	34.否定	46.選擇	59.無把握
11.邀請	23.報告	35.相信	47.表揚	
12.約會	24.轉告、轉述	36.不相信	48.批評	

# 「資源套」的案例分析

中文作為第二語言的學與教資源<sup>New!</sup>  
非華語智障學生學習中文教學資源及單元設計示例  
(2021) (全文)

## 二、展示的單元

<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/curriculum-area/special-educational-needs/curriculum-sec-lang-alframework/index.html>

本教材套有 8 個單元共 46 教節，詳細展示的有 36 教節。以學習策略排出先後順序，但是沒有學習先後的用意。每個學習策略並不是只適用於該示例單元，各年齡層或各程度及能力的學生也適用，只是該單元有較多機會能運用此學習策略而已。

表一列出各單元的學習策略名稱、智障兒童特殊學校的類別和學生年齡層。

表一 各單元的學習策略和學生簡介

學習策略	單元名稱	教節	展示教節	學校類別	學生年齡
全語文取向	紅綠燈	4	3	嚴重	初小至高中
多感官學習	「水水」好朋友	4	全部	嚴重	初小至高中
體驗學習	校園電視台	5	全部	輕度	高小至初中
探究學習	打招呼	6	全部	輕度	高小至初中
閱讀策略	運動	5	全部	輕度	高小至初中
情境學習	環保小偵探	6	1,5	輕度	初小至初中
鷹架學習	健康生活—我做到	8	1,2,4	中度	初小至初中
繪本讀寫	「分享」四重奏 + 附錄	8	全部	輕度	高小

# 明愛樂義學校

讀	R0.2	視覺追蹤（* 需加強辨識能力）[R0.3]
	R1.1	辨認相同的圖片或物件
寫	W0.2	能用手握筆

## 3. 蘇 XX 印度籍，中六男生

聽	L1.5	理解簡單的指示，以動作或溝通卡表示明白
	L2.2	聽懂生活上常用的詞語，以動作回應 （* 需加強兩個動詞短語的理解）[L2.3]
說	S0.1	用聲音表達情緒
	S1.4	以音節表達意思
	S1.6	用溝通卡回應簡單的提問
讀	R1.3	理解圖意（包括圖示、標誌、常見的符號）
	R1.6	有一字一形一音的概念
寫	W0.4	自行握筆在紙上塗鴉（* 未能在某個範圍內塗鴉）[W0.5]
	W0.5	在某個範圍內塗鴉
	W0.6	線條有比較固定的方向

\* 註：教師對學生的初步觀察，並期望學生能達到的學習成果。

# 學生學習現況分析

- 大部分學生語文能力都在「調適架構」表述的程度2階以下，而且無法自主行動；
- 反應不明顯；
- 語言表達不明顯或沒有語言能力，多以動作或表情表示。

## 第三章 紅綠燈

### 2. 用圖畫講故事

▷ 選用過馬路的圖畫故事，讓學生理解過馬路時遇到紅燈或綠燈時應如何反應。

圖一



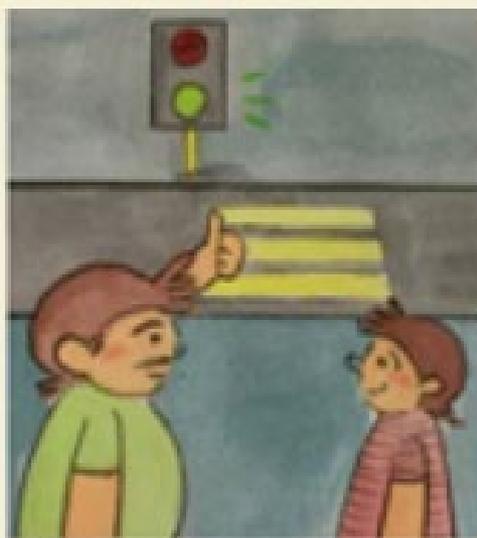
爸爸帶著明仔（布偶道具公仔）外出，想去超級市場買食物。明仔很開心跟著爸爸在路上走，突然看到馬路對面有熟悉的超級市場，便想馬上走過去，差點給車子撞倒。幸好爸爸及時拉住明仔，把他拉回路邊來。

圖二



爸爸告訴明仔，過馬路時要站在行人馬路旁邊等一等，先要看紅綠燈的燈號顏色。當紅燈亮起時，會發出「嘟嘟」聲響，見到紅燈和聽到「嘟嘟」聲，我們要立刻停下來，不可橫過馬路。因為那時車子會駛過，走出馬路會很危險，會給車子撞倒。

圖三



爸爸告訴明仔，紅綠燈亮起綠色時，我們便可以過馬路。當綠燈亮起時，會聽到「噠噠」的聲響。那時車子停下來，我們過馬路便安全了。不過，過馬路時要走快一點。當聽到間斷「呖呖」聲響及看到「綠色人像」閃動，應立刻要停下來，不可橫過馬路。因為紅綠燈很快會轉為紅色，車子會開動。  
(讓學生對紅綠燈有整體的認識，除了有顏色顯示外，還有聲音。聲音的特點會在以後的教節重複。)

圖四



爸爸和明仔從超級市場買了東西。他們經過剛才的馬路，在馬路前的行人路上停下來，爸爸指著紅綠燈說：「過馬路，要睇紅綠燈！」當他們看到馬路上的紅綠燈亮起綠色時，便走過馬路，回家去了。

## 完成任務

### 3. 角色扮演（這個活動可重複幾次）

- ▷ 教師把教室布置為過馬路的情境：在地上鋪上黃色馬路綫及馬路對面貼上超級市場的標誌，再在馬路兩旁放置行人紅綠燈，馬路上放置車子。
- ▷ 教師扮演爸爸，一位同學扮演明仔。
- ▷ 教師「邊做邊說」，一面複述故事內容，一面拉著學生的手，並指示學生要向行人紅綠燈的方向看和走，讓學生經歷圖畫故事中過馬路的情境。



- ▷ 教師和學生模擬看紅綠燈的燈號或聽聲音過馬路，讓學生對過馬路有整體的認識。
- ▷ 教師要讓學生同時看到或聽到和做到紅綠燈號的指示。當紅燈亮起時，教師指著紅燈說：「紅燈，停！」要學生立刻停下來。當綠燈亮起時，教師指著綠燈說：「綠燈，行得啦！Go Go Go」教師和學生一起橫過馬路。對視障的學生，可提供聲音輔助（噠噠、必必及嘟嘟的聲響）。
- ▷ 在角色扮演時，教師一面帶著學生，一面描述情境。例如：教師以緩慢語速介紹過馬路前、過馬路時和過馬路後紅綠燈的顏色和聲音，並同時描述父子兩人過馬路以及周圍的交通情況。
- ▷ 每一次的描述可以不同，例如：讓學生分辨紅燈和綠燈出現時，紅綠燈發出的聲音有甚麼不同，讓學生知道聲音可以幫助視障人士過馬路。
- ▷ 最後，爸爸說：「過馬路，要睇紅綠燈！」教師也著學生按動發聲器，重複：「過馬路，要睇紅綠燈！」鞏固學生所學。

口訣記憶

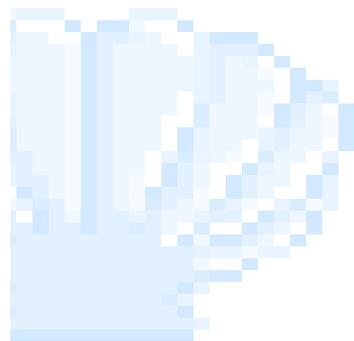
## 四、各節教學簡述

(每節 35 分鐘)

學生分 2-4 人小組。

# 第四章「水水」好朋友

教節	概念學習重點	語文能力練習重點			
1 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 給學生水和「水水」(水球)觸摸、感受、觀察。</li> <li>◇ 在校園找水，觀察水，聆聽水聲來掌握水的概念。</li> </ul>	聽	L0.4	聽到說話的聲音會轉向聲音的來源 (聆聽水聲)	
		說	S0.3	運用身體動作表達或回應	
			S0.4	以眼神溝通	
讀	R1.3	理解圖意 (包括圖示、標誌、常見的符號) (觀察「水」的符號、圖像和字形)			
2 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 感受流水、拉泡泡、洗手。</li> <li>◇ 唱洗手歌、做動作。</li> <li>◇ 沖飲品喝。</li> </ul>	聽	L0.4	聽到說話的聲音會轉向聲音的來源 (聽水聲，聽兒歌)	
		說	S1.2	模仿單音節的聲音表達固定的意思 (試唱兒歌、表達會選擇飲料)	
3 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 閱讀關於植物生長的圖書。</li> <li>◇ 埋種子和澆水。</li> <li>◇ 珍惜用水。</li> </ul>	聽	L1.6	聽懂連串的指示，並且模仿作出連串的動作 (聽教師閱讀圖書，按指示作動作)	
		說	S1.7	理解是非問句，能以動作或聲音回應 (用動作和眼神指出教師所述)	
		讀	R1.2	記憶簡單圖片的次序 (看圖卡)	
4 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 水的好朋友，替我們做很多事，我們要節省用水。</li> </ul>	說	S1.6	用溝通卡回應簡單的提問 (找出有水的地方)	
		讀	R2.6	知道如何翻書和閱讀的方向 (辨認「水」的圖案和符號)	
		寫	W0.3	用手指或筆塗畫	
W0.4	自行握筆在紙上塗鴉 (寫字或塗鴉)				



# 多感官學習

- 視覺
- 觸覺
- 聽覺
- 味覺
- 嗅覺



### 3. 活動二：洗洗手

- ▷ 玩完泡泡後，手有點濕，請好朋友「水水」來幫忙。
- ▷ 教師播放「洗手歌」：  
開水喉，洗洗手、洗洗手、  
開水喉，抹抹手、抹抹手。
- ▷ 教師打開自製的水龍頭，沖開水，洗手後記得關緊水龍頭。
- ▷ 讓學生感受如何關緊水龍頭。

### 4. 活動三：沖飲品

- ▷ 教師展示一些飲品沖劑，如牛奶粉、果粉、茶粉等。
- ▷ 把這些沖劑倒在杯子上。
- ▷ 教師示範用熱水把沖劑溶解。
- ▷ 教師請學生選取飲品（二至三種），沖飲品。
- ▷ 會兒飲品涼了一點，便可飲用。
- ▷ 讓學生看到如果沒有水，不能溶化飲料；有了水才可以沖飲品飲用。

### 5. 活動四：洗杯歌

- ▷ 飲水後，怎樣清潔杯子？我們又可以請好朋友「水水」來幫忙。
- ▷ 教師示範及指導學生先在水龍頭下放置一個水盆，當學生打開水龍頭，沖洗杯子後，便可盛起已使用過的水；
- ▷ 把「洗手歌」改為「洗杯歌」：  
開水喉，洗洗杯、洗洗杯、洗洗杯；（沖洗杯子三次）  
開水喉，抹抹杯、抹抹杯、抹抹杯。（用毛巾抹杯三次）
- ▷ 教師引導學生明白：有些使用過的水是可以重複再用的。請學生保留水盆內的水，用作洗抹布或沖廁之用。

## 洗手歌

詞：關之英  
曲：劉欣潔

♩ = 100

3/4

s m d f m r f m r m f s

開 水 喉， 洗 洗 手、 洗 洗 手、 洗 洗 手；

5 s m d r m f r m f r m r d

開 水 喉， 抹 抹 手、 抹 抹 手、 抹 抹 手。



# 課堂觀察

- 在第2節的泡飲料活動時，學生可**選擇**好立克(Horlicks)或熱朱古力(Hot Chocolate)。
- 有一個學生**拒絕**朱古力沖劑後，當他看到泡好的朱古力飲料時，又表示要喝。

# 從「調適架構」找到的補充資料

能力範疇	範疇	等級描述	中國語文課程第二語言學習調適架構 (非華語智障學生適用)	學習成果示例
聆聽	理解語意(以動作回應)	二階 以動作表示理解生活及常用詞彙	2.2 聽到生活上常用的詞語， <b>以動作回應</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聽懂老師以實物或圖片介紹的詞彙，如：食物問：「食唔食」，學生點頭表示要吃，搖頭表示不想吃。</li> <li>● 老師說：「再見」，學生用手勢表示「再見」</li> </ul>
		二階 在簡短、清楚和緩慢的語速中，聽懂問句	2.5 理解在生活情境中的 <b>簡單問句</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 老師和學生玩旋轉木馬一面玩一面說：「快唔快？」學生點頭表示「快」。</li> </ul>

# 教師發現

- 學生對於「珍惜用水，切勿浪費」的抽象概念較難掌握，而且印象頗模糊，教師要有具體評估才能檢視學生的學習成果，建議可透過實質的測試行動來展示學生能力，如見到未關妥的水龍頭會否自行關上、只在杯內倒少量的水飲用等。
- 閱讀《花開了》，能引起學生閱讀圖像的興趣。

# 明愛樂義學校

單元	單元名稱	情境	任務	功能
1	紅綠燈	<ul style="list-style-type: none"><li>• 老師按配合的情境圖畫講故事</li><li>• 教室過馬路活動</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 按紅路燈指示過馬路去附近超級市場</li><li>• 會分辨紅綠燈發出的聲音</li></ul>	
2	「水水」好朋友	<ul style="list-style-type: none"><li>• 開關水喉</li><li>• 唱歌做動作</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 開關水喉</li><li>• 倒水入杯子內</li><li>• 用開水沖飲品</li><li>• 清洗杯子</li></ul>	

# 匡智元朗晨曦學校

## 單元名稱：健康生活—我做到（第九章）

### 單元設計重點：

1. 校內有不少同學體重過重，老師希望藉此單元幫助學生注意自己的健康狀況。（配合學校主題）
2. 透過「健康宣傳大使」活動，鼓勵學生實踐所讀所知，應用聽說讀寫的溝通能力。
3. 培養學生實踐健康生活的決心。

# 學生學習現況分析

- 不會分析數字
- 句子不完整
- 如何真實溝通？
- 不知道別人拒絕時該怎麼辦？

# 各節教學簡述

教學節數	概念學習重點	語文能力練習重點		
1-2 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 了解體重和健康的關係。</li> <li>➢ 規畫「健康宣傳大使」活動</li> </ul>	聽	L3.2	聽懂關鍵字詞，能從簡短話語中找出要點（高組）
		說	S2.10	能以簡單詞語回答問題（初組）
			S4.1	能在日常生活情境的對話中回答問題（高組）
		讀	R2.1	能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
			R3.8	能利用不同的線索概覽圖書的內容（高組）
		3-4 展示 第4教節	<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 閱讀欣賞宣傳單。</li> <li>➢ 製作和介紹海報。</li> </ul>	聽
說	S3.3			能簡單說出話語要點（初組）
	S4.4			能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情
讀	R2.1			能認讀輔以圖畫的常見字詞（初組）
	R3.6			能概略理解小語段的重點（高組）
寫	W2.7			能用相關的圖卡或字卡以表示主題（初組）
	W3.4			能確定對象，填寫選項，運用恰當的格式及用語寫簡單實用文（高組）

# 情境

- 學生活動照片—回憶做過的運動
- 製作海報—方便宣傳

# 老師觀察

- 學生L選擇向當天觀課者介紹自己做的海報，說：「做運動，健康」（句子不完整）。如能提供說句子的結構鷹架，學生可能會說得較豐富及完整。
- 其中一位觀課者說自己不喜歡做運動，L便重複將「做運動，健康」再說一遍，觀課者也重複自己的觀點。大家膠著的時候，學生R突然在後面大聲說：「**you must**」。從而可見，R能與嘉賓進行互動。

# 從「調適架構」找到的補充資料

能力範疇	範疇	等級描述	中國語文課程第二語言學習調適架構 (非華語智障學生適用)	學習成果示例
聆聽	分析和綜合	<p><u>四階</u> 能就說話者的內容或表達方式提出簡單意見</p>	4.8能聽出說話者的說話態度是否恰當	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聽後會表示說話者「沒有禮貌」或「粗魯」。</li> </ul>
說話	能簡單描述人物及事件	<p><u>二階</u> 在緩慢的語速中能進行對話及表達個人意見</p>	4.3 能就說話者的語調、聲量或態度 <b>表示意見</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 老師引導學生對同學說話發表意見，學生會說：「佢太大聲，可以細聲啲」，或說對方「沒有禮貌」或「粗魯」。</li> </ul>

# 匡智元朗晨曦學校

單元	單元名稱	情境	任務	功能
1	逛年宵過新年	逛年宵	買東西	
2	健康生活—我做到	<ul style="list-style-type: none"><li>• 校護的體重表</li><li>• 衛生署的單張</li><li>• 同學在學校活動的照片</li></ul>	寫自己的決定： 做運動 、吃水果	

# 道慈佛社楊日霖紀念學校

## 單元主題：環保小偵探（第八章）

### 單元設計重點：

1. 透過閱讀繪本和創設情境，讓學生理解保護環境的重要性。
2. 學生訪問快餐店訪問員工和顧客，了解垃圾回收及食物包裝的情況。
3. 學生在校內早會宣傳自己製作的環保海報，分享減塑的方法。

# 學生學習現況分析

- 較少用粵語溝通
- 說話沒有信心
- 不會看宣傳廣告
- 不知道能否就事情發表意見？
- 不知道學生的思考能力如何？

## 各節教學簡述（每節 35 分鐘）



教學節數	概念學習重點	語文能力練習重點		
1 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 透過「環保偵探」的情境思考繪本故事的環境污染議題。</li> </ul>	聽	L4.6	聽懂日常生活情境中的事情並能推測後來的事情
			L5.4	能聽懂日常生活中簡短的、並以緩慢清楚方式表達的語音媒體
		說	S3.3	能簡單說出話語要點
		讀	R3.8	能利用不同的線索概覽圖書的內容
2-3	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 認識香港現時污染的情況。</li> <li>➤ 利用資訊科技分析問卷調查的數據，建議可行的減塑方法。</li> </ul>	聽	L4.6	聽懂日常生活情境中的事情並能推測後來的事情
		說	S4.4	能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情
		讀	R4.4	能從簡單的閱讀材料找到一些基本的訊息

4	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 進行訪問調查</li> <li>➤ 報告旅行日調查的結果</li> </ul>	聽	L4.1	聽懂在視訊中的內容要點
		說	S4.1	能在日常生活情境的對話中回答問題
5 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 製作統計圖，報告結果。</li> </ul>	聽	L6.2	能概括話語的要點，篩選出重要的訊息
		說	S6.5	能就假設的事件提出解決辦法
		讀	R5.1	能概略分析閱讀材料的內容要點
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 搜尋宣傳海報和單張。</li> <li>➤ 在校內及家中宣傳減塑的方法。</li> </ul>	說	S6.4	能有條理地補充敘述事件，並表達自己的感受
		讀	R4.3	理解簡單實用文
			R5.7	會用適當的語調或聲量朗讀
		寫	W3.4	能確定對象，填寫選項，運用恰當的格式及用語寫簡單實用文（初組）
			W4.5	能填寫簡單資料完成實用文（高組）

# 聽錄音

- 投訴
- 播放一段居民電話投訴的錄音，製造刺激「誰是壞蛋」的思考情境。問：居民投訴甚麼事情？他的投訴合理嗎？可以接受他的投訴嗎？

## 第二章 理論架構

### 六、情境學習 (Situated Learning)

情境教學法以生活中可以接觸到事物或現象為過實際的活動使學習者在真實的情境中學習知識、釋 (林弘昌, 2008)。在情境教學中, 通常包括「探」單元教學中, 教師設計環保小偵探委任卡, 學包括調查學校有哪些地方不環保, 又在學校旅行前學用太多塑膠袋和有沒有自備餐具, 旅行後在周會高環保意識, 例如: 不用即棄餐具、買東西時減少個任務可以有一顆星, 讓學生覺得自己承擔重要任

情境能引起學生溝通的意願, 例如教師帶學情, 能讓學生轉化為經驗; 所學的知識不僅留在常生活的相關的情境。

情境學習可以有效提升學生高階思維能力以及境中, 學生要判斷造成魚兒肚子裡裝滿垃圾而死亡的原因, 並要思考誰造成這樣的情況。

非華語學生對本地生活情境了解較少, 例如: 他們不知道香港的茶樓或酒樓並不只是喝茶或喝酒的地方, 還可以吃點心或其他食物。教師如能提供本地生活的情境, 或帶學生身歷其境, 那就可以幫助非華語學生了解本地文化。其次, 大部分非華語學生只在學校內聽講粵語, 離開學校後, 他們通常只說家鄉話; 所以如能安排情境, 讓他們走入社區, 他們便必須以粵語和別人溝通, 從而學習使用目的語。

#### 學習策略

##### 情境教學

情境學習可以有效提升學生高階思維能力以及培養解難能力, 例如: 在本單元的情境中, 學生要判斷造成魚兒肚子裡裝滿垃圾而死亡的原因, 或要思考有甚麼辦法減少使用即棄餐具等。

被割開肚子的魚的圖片, 裡面有飲管、鐵線、塑膠盒子等垃圾。學生看到魚的照片後, 先說: 這是「海鮮」, 跟著說: 「嘔」、「污糟」、「啡色」、「臭」等詞語。從這張圖片, 讓學生感受到海洋垃圾的恐怖, 魚兒都受到污染。從一開始學生便意識到海洋垃圾影響我們生活。

## 第八章 環保小偵探, 頁94

# 老師發現

- 學生聽故事後，教師問：鯨魚是不是壞蛋呢？有一位學生搖頭（這位學生表達能力較弱，較難說完整句子）；
- 學生指著教師說：陳老師。（推斷）
- 她的意思是：人類才是壞蛋。
- 教師補充說：鯨魚不是壞蛋，是拋垃圾到海裏的人才是壞蛋。在這個情境鋪墊的過程中，學生能自發地發現是人類造成海洋污染，投訴是否成立便有了理據。

- 看到這張相片，學生D說出「麥麥」，學生A說：No straw everyday，學生E能完整說出：「麥麥走飲管」。教師解釋「走」字是指「走去」、「不要」的意思。
- 學生D說：「我想用飲管，我嘅牙齒好痛，用飲管」。

(解釋)

# 從「調適架構」找到的補充資料

能力 範疇	範疇	等級描述	中國語文課程第二語言學習調適架構 (非華語智障學生適用)	學習成果示例
說話	真實情境中的連續互動	六階 能在語速較快的情境進行溝通	6.1能在真實情境中進行交際	● 能在電話中與對方進行連續的互動對話。
	能因應目的、聽者、場合確定說話的內容，能明確表達個人的觀點	七階 能圍繞話題參與較長的交談。討論報告或表示意見	7.6 能分析視聽資訊的內容並提出評論	● 能說出視聽片段/動畫片的內容（如：環保），並能說出保護環境的原因及方法。

# 道慈佛社楊日霖紀念學校

單元	單元名稱	情境	任務	功能
1	吃喝玩樂 在元朗	<ul style="list-style-type: none"><li>• 去元朗一間印度餐廳吃午飯</li><li>• 去型點商場</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 看（聽）餐牌選擇食物</li><li>• 買東西（冰淇淋）</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 選擇及要求</li><li>• 選擇、詢問及付錢</li></ul>
2	環保小偵探	<ul style="list-style-type: none"><li>• 投訴電話</li><li>• 海星在哪裡？</li><li>• 恐怖魚肚</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 呼籲同學在學校旅行時減少用膠袋</li><li>• 調查快餐店即棄塑膠物品使用的數量</li></ul>	

# 匡智張玉瓊晨輝學校

## 單元名稱：繪本讀寫：「分享」四重奏（第十章）

### 單元設計背景

- 以「分享」為主題的繪本，期望學生：
  - 體會結交朋友，與人分享的樂趣
  - 累積及整合「分享」的概念
  - 改編繪本
- 長遠的目標：
  - 擴闊學生個人的社交圈子
  - 從日常生活中學習更多的中文
  - 以中文表達所思所想



# 學生學習現況分析

- 兩人是好朋友，常用英語溝通
- 鼓勵學生說粵語、聽粵語（繪本）
- 藉著繪本知識轉移，進行讀寫結合，鼓勵寫中文

# 小組模式

1.學生A		尼泊爾籍，小六男生	
聽	L5.7	能概括話語中主要訊息，聽懂內容大要，包括事情發生的經過和結果	
說	S5.2	能複述日常生活中簡短的、以緩慢清楚方式表達的訊息	
	S5.3	能具體闡述事情的經過	
讀	R4.4	能從簡單的閱讀材料找到一些基本的訊息	
寫	W4.2	能仿寫或選詞寫作簡單複句	
2.學生B		菲律賓籍，小六男生	
聽	L4.6	聽懂日常生活情境中的事情並能推測後來的事情	
	L5.1	能理解包含三個關鍵詞的句子並作相關的回應	
說	S4.1	能在日常生活情境的對話中回答問題	
	S4.4	能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情	
讀	R3.8	能利用不同的線索概覽圖書的內容	
寫	W3.2	能運用提供的字詞仿寫簡短句子	

# 從「調適架構」找到的補充資料

1.學生A		
聽	L4.6	聽懂日常生活情境中的事情並能推測後來的事情
說	S4.1	能在日常生活情境中的對話回答問題
讀	R4.4	能從簡單的閱讀材料找到一些基本的訊息
寫	W3.2	能運用提供的字詞仿寫簡短句子
?	W8.3	能發揮創意和想象，寫（畫）出創新的內容或結局
2.學生B		
聽	L3.6	能就聆聽話語理解事情的先後次序
說	S3.5	能在日常生活的話題與人交談，句子或不完整
讀	R3.8	能利用不同的線索概覽圖書的內容
寫	W3.1	能選擇適當圖卡組成句子
?	W8.3	能發揮創意和想象，寫（畫）出創新的內容或結局

# 匡智張玉瓊晨輝學校

單元	單元名稱	情境	任務	功能
1	「分享」 四重奏	四本繪本	讀後寫故事	
2	開店	同學各自有改編自繪本《這是什麼店？》的一本書	開店買東西	<ul style="list-style-type: none"><li>• 邀請</li><li>• 詢問</li><li>• 與顧客對話</li><li>• 收錢</li></ul>

# 匡智屯門晨輝念學校

## 單元名稱：打招呼（第六章）

### 單元設計重點：

1. 讓非華語學生分享本族裔的文化，促進彼此了解；
2. 引導學生搜尋不同地方人民打招呼的方式、學習整理、推論及分析；
3. 以提升學習動機及語文在真實生活上的功能性為主。由於學生的聽說能力較高，單元設計以讀寫為主。

## 四、各節教學簡述

(每節 30 分鐘)

打招呼

教節	概念學習重點	語文能力練習重點		
1-2 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 分享本國人民打招呼的方式。</li> <li>◇ 探究其他國家人民打招呼的方式。</li> <li>◇ 認識本國在世界地圖中的地理位置。</li> <li>◇ 分析統計畫表，並做推論。</li> </ul>	聽	L4.2	聽懂不同節日的常用語(初組)
			L5.4	能聽懂日常生活中簡短的、並以緩慢清楚方式表達的語音媒體(高組)
		說	S4.4	能就熟悉的話題簡單交代人和事或描述事情(初組)
			S7.4	在小組討論時能做到有眼神交流和尊重對方發言，從討論中歸納意見(高組)
		讀	R4.4	能從簡單的閱讀材料找到一些基本的訊息(初組)
			R7.2	會對閱讀材料或視聽資訊提出質疑，並提出理由(高組)
R7.3	閱讀時能選出有用的資料，同時刪除無用資料(高組)			
3-4 展示課	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 做口頭報告的技巧。</li> <li>◇ 邊聽報告邊做記錄的技巧。</li> </ul>	聽	L5.4	能聽懂日常生活中簡短的、並以緩慢清楚方式表達的語音媒體
			說	S4.7
		S6.4		能有條理地補充敘述事件，並表達自己的感受
		讀	R5.1	能概略分析閱讀材料的內容要點
寫	W5.1	供詞仿作，完成一小段		

# 閱讀策略

## 閱讀前

- 展示圖書《向世界打招呼》，教師介紹閱讀策略，並以該書說明：
- (1)看文字，也看插圖：遇上不懂的字，如「拱手」的「拱」字，可以看插圖（女士和兩隻貓的手勢）猜出「拱」字是雙手合抱放在胸前的意思。
- (2)看標題：第4頁：「讓我們來調查世界各地的打招呼方式吧！」從這個標題可以預測本書是介紹世界各國或不同民族打招呼的方式。

## 閱讀後：打招呼大不同（工作紙輔助）

國家	打招呼方式	地方特色	說明
中國—漢族 <sup>3</sup>	古代：拱手； 現代：握手	有山有樹	
中國—蒙古	互相擁抱	駱駝、蒙古包 <sup>4</sup> 、 羊	
中國—西藏	吐舌頭 <sup>5</sup>	雪山、布達拉宮	

找關鍵詞

# 「調適架構」與校本課程

- 應用 i+1 (Krashen) 原理
- 先定起點，按此規劃校本課程的教學目標
- 校本課程包括單元主題、目標、活動.....等
- 參考「調適架構」及中文作為第二語言教學的宗旨：以溝通、應用、生活化為取向（情境-任務-功能）
- 根據特殊教育需要的教學原則作為設計課程的根據
- 運用常見或現有的資源（「開心校園」）
- 趣味性，能引起延伸學習（「水果力量！」）

# 「調適架構」與「資源套」

- 更了解學生語言/語文能力—情境學習
- 學生發揮潛能—知識轉移、能構思能畫能寫
- 加強表達信心—真實情境與外界溝通
- 獲得鷹架，到達可能發展區—完整句子表達
- 表格引導，自行搜查資料，認識世界
- 閱讀策略，提供尋找閱讀方向
- 真實意義—與生活相關
- 教師專業成長—設計、應用、反思、發現與改進

# 結語

- 應用「調適架構」分析學生語文能力的起點及期望能達到什麼目標；
- 以單元組織安排校本課程，擬寫單元計劃書
- 提供情境、安排任務以幫助學生能溝通、互動，掌握語言功能
- 進行多元化單元評估
- 反思該單元的特點及需要改善之處

## 參考資料

- ◆ 林寶山（1992）。《特殊教育導論》。台北：五南圖書。
- ◆ 許天威等（2005）。《新特殊教育通論》。台北：五南。
- ◆ Graves, K 及陳丁琪等譯（2006）。《語言課程設計與理論》。台北：新加坡商湯生亞洲出版。
- ◆ 丁迪蒙（2006）。《對外漢語的課堂教學技巧》。上海：學林出版社。
- ◆ 呂必松（2007）。《漢語和漢語作為第二語言教學》。北京：北京大學出版社。
- ◆ 教育局課程發展處中國語文教育組（2008）。《小學中國語文校本課程及學習單元設計示例:理念篇》。香港：香港教育局課程發展處。
- ◆ Hooper, S. R. & Umansky, W. 主編，楊碧珠譯（2009）。《幼兒特殊教育》。台北：心理出版社。
- ◆ 張美華、簡瑞良（2009）。新方位課程設計理念在智能障礙學生單元教學設計之運用。《台灣小學特殊教育》，47，頁24-38。
- ◆ 孟瑛如等（2021）。《特殊教育概論：現況與趨勢（第二版）》。新北：心理出版社。